

Diarazon December 17 2014 -Edicion-8 Vol.194248Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Un school pa mucha den bario di Brazil den mal estado

Betico ta bolter den su caha

DECISION RIBA FINANZAS DI NOS PAIS TA WORDO TUMA NA CORSOU

CFT na Willemstad ta dicidi riba Gobierno di Aruba

MEP a lague na 2009 na 2.1 biyon

Debe di nos pais ta 3.9 biyon florin segun rapport CFT

Den 5 aña, Mike a subi'e cu 1.8 biyon

Karma a dal AVP! Adictonan a broei y plama den Madiki cu Rancho



Haya un ticket di rifa gratis pa gana un auto..

lesa pag. 2

HAYA UN TICKET DI RIFA GRATIS CU CHENS PA GANA UN AUTO VALORA NA 20 MIL FLORIN



NOMBER: ....

FAAM: ....

ADRES: ....

TELEFON: ....

Trece e coupon aki na oficina di Solo di Pueblo **PLUS 5 florin** y bo ta ricibi 2 ticket di rifa di 5 florin cada uno, cu chens pa gana un auto valora na 20 mil florin dia 21 December. Ultimo dia pa entrega ta diabierna 19 Dec, pa 4.orpm

Campaña pa fin di aña di e alianza.

Gana un pasashi cu PAWA Dominicana

Yena e 5 rutanan na Januari 2015, corta y trese na bali di Top FM.

1...
2...
3...
4...
5...

Nomber:...

Adres:...

TEL:..

Sorteo ta tuma lugar dia 23 december 2014



RIFA DI AUTO PA PASCO

CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015
2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00
3er: Premio Cash Afl. 500.00

12345



Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo, 21 december 2014
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicia pa Solo di Pueblo

Pa por haci trabaonan di inventario

Polis ta sigui procesa rijbewijs otro aña

E oficina situa na Santa Cruz ta cera pa publico



Entrante awe, dia 17 di Dcember, e departamento di Polis, cu ta procesa rijbewijs situa na Santa Cruz lo ta cera pa publico. Nan ta haciendo inventario, pa por ta cla pa cumpli cu e demanda creciente cu tin pa renobacion of aplica pa un rijbewijs. Entrante dia 5 di Januari 2015 nan lo ta habri atrobe, cu e mesun sonrisa di semper, pa por sigui sirbi comunidad di Aruba. For di awor caba e personal dinamico di departamento di Rijbewijs ta desea henter comunidad feliz dianan di fiesta.

Cambio den guia di studiante na Hulanda entrante prome di Januari



Den Haag – Gabinete di Minister Plenipotenciario na Hulanda ta informa cu entrante prome di Januari 2015 lo bin cambio den guia di e grupo di studiantenan cu un Arubalening y ta cay bao di Gabinete di Aruba. E guia door di mentornan entrante e fecha ey lo ta unicamente dirigi pa e studiantenan cu ta den nan prome aña di estudio. E grupo di studiante cu tin mas aña ta studia lo mester acerca e departamento di enseñanza di Gabinete di Aruba pa cualkier pregunta of pro-blema. Mirando cu esaki ta trece un cambio grandi cune, Gabinete di Aruba lo informa tur studiante pa medio di un carta ariba cambionan aki y kico pa haci ora cu nan mester ayudo.

Tambe por ricibi informacion tocante e cambionan mediante e website y Facebookpagina di Gabinete di Aruba.

Betico ta bolter den su caha

Decision riba finanzas di nos pais ta wordo tuma na Corsou

CFT na Willemstad ta dicidi riba Gobierno di Aruba

E maneho di Mike a resulta den uno escandaloso. E gastamento di placa basa riba vision robez di Paul Krugman, unda no por compara Aruba cu Merca, a causa un escandalo pa nos pais. Cu e ultimo desaroyo nos por tuma nota cu Mike a entrega e poder financiero den man di CFT. Ta e miembronan di CFT cu ta instala na Curaçao ta dicidi y Mike mester cumpli.

13 parlamentario di AVP tin cu buig y bisa "ja baas", pasobra nan mes no mag di atende mas cu begroting di pais Aruba. Esaki ta un mancha pa nos autonomia y un mancha ariba nos parlamento cu a perde peso, poder y valor.

Ken tin e ultimo palabra? CFT tin'e! Ken ta dicidi? CFT ta dicidi! Tur loke Betico a logra, awe Mike ta slice poco poco y ta entrega e lucha over bek na Corsou, unda cu awor ta na Corsou nan ta dicidi atrobe riba nos maneho financiero.

Nunca nos a kere cu nos lo por topa cu politiconan manera MIKE, sinberguenza y traidor di patria. Bendedor di patria! Sinembargo, Mike a logra domina e pueblo y e tin 33 mil voto cu a dune e poder pa e haci y deshaci cu nos pueblo. Nunca ta laat pa pueblo reconsidera e voto di confianza cu a duna AVP! Pero un cos ta sigur, AVP a cuasa nos hopi daño!

Despues cu nan a cera Hotel Central pa razon politico inhustificabel

Karma a dal AVP! Adictonan a broei y plama den Madiki cu Rancho

Mas prueba cu AVP no tin ningun plan pa adictonan y solamente kier traha ad-hoc

Minister Dowers a cana den Madiki y puntra e adictonan si nan kier tratamento

E siman aki Minister Dowers a dicidi di sali su mes y bay cana den Madiki cu Rancho pa waak e chollernan/adicto. Esaki ta un ley di Karma cu a bons duro bek riba AVP, pasobra cu gran fanfaria AVP a laga cera un shelter y hustificando esaki cu pago di huur. Obviamente AVP a kies pa haci wega politico cu e shelter sin mira e esencia y sin mira con necesario esaki tabata.

Despues cu a cera e shelter, e chollernan a plama den centro di ciudad y nan a haya caminda pa Madiki cu Rancho cual ta cuna di AVP. Aki nos por mira con AVP a tuma un decision cu na final di dia a bay perhudica su propio cuna, esta su propio votadornan.

Mas chistoso ta ora cu Dowers a bay papia cu un adicto y el'a puntra: Gayo, bo kier tratamento? Mesora nos a ricibi reaccion cu Dowers parce un payaso, pasobra e no tin ningun benul con pa maneha un adicto y e ta kere cu haciendo e pregunta aki, e lo haya un "si" como contesta.

Mas tristo ta cu ta Dowers mes a corta den fondonan pa FMAA, cual na Augustus 2014 a declara cu nan mester a kita varios empleado di trabao y mester a cera varios centro, pasobra Gobierno a kita placa di nan.

E conclusion ta cu Partido AVP a gaña pueblo na eleccion 2009 cu nan tin un plan pa cu adicto y cu nan lo cera e shelter, haciendo e shelter un issue politico, pero lubidando kico e shelter tabata significa pa e adictonan.

A cambia e shelter pa edificio di Brenchi, pasobra Gobierno a keha y zeur riba un huur di 10 mil florin pa luna, pero di otro banda a bay huur edificio di Brenchi pa 70 mil florin pa luna pa un school priva di Hulanda, esta Rietveld.

Di berdad Arthur Dowers tine den su curazon, di bay cana waak e situacion cu AVP mes a orquestra?

Na Sta. Cruz:

Toyota Hilux a dal contra muraya di cas y chauffeur a keda seriamente herida



Diamars madruga pa mas o menos 3:30 Polis a bay cu urgencia poco pabao di e bocht na Sta. Cruz. Na e sitio nan a haya un pickup Toyota Hilux completamente destrui. E chauffeur mes posiblemente door di e impacto a wordo saca di e auto. E chauffeur tabata mustra di tin sla serio na su cabez. Polis a pidi ambulance cu urgencia. Na yegada di personal di ambulance a prepar'e y transport'e cu urgencia pa hospital. E chauffeur ta mustra cu pa un of otro motibo el'a hala for di caminda, y dal cu un velocidad halto contra e muraya. Departamento Tecnico di Polis tambe a wordo pidi na e sitio, pa asina compila mas datos di e sucedido.









Un school pa mucha den bario di Brazil den un masha mal estado.









E lugar ta hopi peligroso pa e habitantenan den vecindario. Hasta pa muchanan cu ta bay school eybanda ta pidi cariñosamente pa gobierno tuma precaucion y haci algo! E ta un bista hopi mahos pasobra ey banda tambe tin e cas di mama di nos cultura. Mahos bista!

BINGO NA CENTRO DI BARIO SAVANETA

Bin disfruta di un grandioso BINGO na Centro di Bario Savaneta

Diabierna awor 19 di December cu premionan grandi.

E grandioso Bingo aki ta pa recauda fondo pa nos muchanan di Little Leaugue,

Pues pa un bon causa. Bo presencia ta altamente aprecia!

Karel Maduro di MEP:

Cual ta mas Man Of the Year?



Pueblo di Aruba, riba cierto actitud bo ta haya cierto reaccion. Esaki ta un regla den física y como tal, pueblo tambe ta reacciona y puntra riba cosnan straño. Den e caso specifico aki, unda dos persona ta wordo nombra Man of the Year (MOTHY) den e mesun aña na Aruba, pueblo mester analiza esaki debidamente.

E prome MOTHY su nombracion ta mustra den favoritismo y no di logro. Simplemente un corant a nombra e MOTHY segun e corant su relacion na e momento ey, esta e dia di nombramento y no pa motibo di meritonan logra den e aña en cuestion. Recapitulando e prome MOTHY su “logronan” den 2014, bo ta haya bo mes cu entre otro, su persona a manipula Hulanda cu consecuencia cu su persona ta wordo desconfia y debidamente ta haya un KB. Su persona a bay den un huelga di hamber pa forza Gobernador firma e presupuesto pero ta fracasa y ta bay core auto na Merca. Dos, su mal maneho y di desconfianza ta trece e Colegio Financiero di Supervision cu ta supervisando Corsou (CFT,) na Aruba pa controla e presupuesto 2014, y tin cu keda tambe pa 2015. Esaki ta significa cu su gobierno ta bao di supervision obligatorio door di Hulanda!! Su gobierno ta na cadena, manera cacho na cadena y nan ta camuflando esaki cu ta nan mes a pidi pa CFT keda. Un berguenza nacional di marca mayor, pa prome biaha den historia di Aruba. Tres, ni di menciona e DEBE nacional cu e MOTHY aki a hinca pais Aruba aden y e consecuencia pa futuro generacionnan, siendo cu e mes no tin descendiente cu lo pasa den e catastrofe cu ta carga su nomber. E mesun corant a nomina e MOTHY su gobierno pa uno letargico! Esta uno lerdo, uno inepto y cu e Prome Minister ta blo verf cura di cas, keriendo cu asina e ta drecha economia.

Awor si nos bay analiza e di dos MOTHY cu recientemente a keda nombra, nos tin cu menciona varios di su logronan. E prome ta cu tur luna turismo aparentemente ta subiendo. Cu su influencia, gobierno di Aruba mester a bira di 7 pa 9 minister. E ta laga gobierno di Aruba drecha e caretera unda cu e negoshi, cu su persona posiblemente tin envolvimento aden, tin cu bini. E ta pone gobierno di Aruba paga mas caro pa Linear Park sin cu tin sancion alguno contra dje. E ta logra trece un bus di coriente na Aruba, cu despues ta desaparece sin cu ningun hende sa unda esaki ta! E ta logra haya e placa back for di un hacker na China, sin cu ningun dia a wordo publica den prensa con el’a haya e placa back. E ta logra firma cu un criminal, dealer den arma, ladron di banco tocante un proyecto pa produci strawberry na Aruba, pagando e criminal 11.000 dollar sin cu e proyecto a keda cla y gobierno NO ta cobr’e back tampoco. Pa cu e presupuesto di 2014, NO ta kita ningun di su contractant for di den gobierno. E ta logra haya e gruponan di Carnaval hunto, incluyendo di tur color politico y asina mata SAC cu tin 60 aña ta organizando Carnaval na Aruba. E ta overrule e decision di e Prome Minister pa toch evalua SAC como comision pa organiza Carnaval, cu ta un tremendo POWER PLAY pa e di dos MOTHY. Pa corona su meritonan, huez ta dicta cu pueblo mag di yam’e corupto y fraudulento door cu el’a perde e caso den Corte contra sr. Jan de Ruijter.

Resumiendo tur cos, mi ta kere cu ta mas na su lugar pa reconoce e di dos Man of the Year, hopi mas cu esun di prome. Esaki pa motibo di su caracter impertinente (brutal) y di trata a la “sino fono” cu su Prome Minister. Su persona tin e poder pa pone e Prome Minister capitula, baha cabez y dobla, hala tras y di cumpli cu su exigencianan! Pregunta: cual lo sali como esun reponsabel of the year, ora Aruba bati bancarota y mester bay biba na rudia dilanti Hulanda mescos cu Corsou y St Maarten??

Bunita gesto na nos grandinan na Thuiszorg Jaburibari





Pa varios aña caba tin un comision di Iglesia Piedra Plat ta organiza un actividad cu ta ser yama Schoenendoos - aktie. E aña aki a scoge nos hendenan grandi na Thuiszorg Jaburibari. Semper tin un competencia prome entre e miembronan di Iglesia pa e caha mas bunita decora y cu hopi creatividad. Despues di a deleita nos grandinan cu e grupo di Iglesia bao encargo di Chenchen Kock, a haci entrega di e regalonan. Por a mira caranan sonriente di nos grandinan di por a goza di e atardi aki. Di parti di Iglesia Piedra Plat nos tambe ta contento di por a haya e oportunidad pa comparti e amor di Cristo cu ta biba den nos cu otronan. Un danki ta bay na tur hende cu a coopera.







MEP a lague na 2009 na 2.1 biyon

Debe di nos pais ta 3.9 biyon florin segun rapport CFT

Den 5 anja, Mike a subi'e cu 1.8 biyon

E rapport CFT ta bisa cu e debe nacional di nos pais, esta e placa cu nos pais debe Banconan na New York ta un suma di casi 4 biyon florin, pero pa ser exacto e ta 3.9 biyon florin. Te cu aa 2013 e tabata 3.5 biyon, pero cu e "rood" di 2014, e debe nacional a bolbe subi y a alcanza e suma di 3.9 biyon florin.

E rapport CFT ta sigui skirbi cu e debe por sigui subi te cu 4.2 biyon florin, si no tuma ningun accion.

Si nos haci un analisis, den 8 aña di MEP, e gobierno di NEL a subi'e cu 600 miyon florin. Ta ser critica cu Nel a goberna malo, pero bao di Mike den 5 aña, el'a fia 1.8 biyon florin, cual ta triplifica e suma di debe cu Nel su Gobierno a haci. Gran parti di e debe cu Nel a haci, tabata pa financia e debe crea pa AVP, unda AVP no tabata draag af e pensioen di AOV na Pensioen fonds. AVP a keda sin draag af 277 miyon florin pa cual Nilo Swaen a financia esaki y e debe aki a bira 670 miyon florin. Pesey mes, awe nos ta informa e pueblo di kico ta e suma exacto di e debe y con Mike a crea esaki den 5 aña. 8 aña di MEP = 600 miyon (pagando debe crea pa AVP) mientras cu 5 aña di AVP = 1800 miyon (1.8 biyon) florin.

Post Aruba N.V. tin orario nobo

E oficinanan di Post Aruba N.V. na Oranjestad y San Nicolas a cambia nan orario. For di dialuna 8 di December, e oficinanan aki ta habri Non-Stop for di 7:30am te cu 4:30pm, cual anteriormente tabata sera entre 12'or cu 1'or. Tambe, diasabra 20 di December 2014, e oficina di Oranjestad lo ta habri di 8:00am te cu 4:00pm pa esnan cu mester busca paki di E-Post, e servicio di online shopping di Post Aruba y di e departamento di postpakket. Post Aruba ta recorda cu esnan cu ricibi paki di E-Post den e luna di December lo participa pa gana un Samsung Smart TV of un Apple IPad Mini. Alavez clientenan tin chens te cu dia 31 di December pa participa den e campaña di Wish List riba e pagina di Facebook E-Post Aruba. Esaki ta masha facil, check online riba cualkier website Americano un articulo na balor di maximo 100 dollar, menciona e articulo aki den un comentario riba e pagina di Facebook hunto cu e link di e articulo aki. Na final di e campaña lo scoge un ganador.

Cu e extencion di orarionan aki Post Aruba N.V. ta spera di por brinda mas facilidad na tur cliente pa haci uso di nan servicio den un orario mas conveniente.

Ronella Tjin Asjoe-Croes ta anuncia:

Aruba su bishitante stay over nr. 1.000.000 ta yega awe!

Pa 12:28 p.m. riba Jet Blue for di JFK



"Cu hopi placer, mi tin honor di anuncia segun informacionnan cu a caba di drenta cu nos di un miyon bishitante stay over lo ta yegando Aruba awe, 17 di December", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O di Aruba Tourism Authority a duna di conoce diamars mainta. E ta referi na e preparacionnan cu a cuminsa desde siman pasa caba pa ricibi nos di un miyon bishitante.

Cu entusiasmo Ronella Tjin Asjoe-Croes a expresa, "Nnos tur tabata wardando ansiosamente pa e momento aki. Nos a indica cu e ta bay ta e siman aki y finalmente nos lo conoce e momento historico aki pa Aruba awe rond di merdia", segun informacion di estadisticonan di yegada di pasaheronan cu a drenta for di ATA.

"Tur indicacion ta mustra cu e pasahero nr. 1.000.000 lo ta riba vuelo di Jet Blue for di New York. Ainda nos no sa ken lo ta e persona exacto, pero di biaha nos tin hende saliendo pa Merca awor aki, nos tin contacto cu e aerolinea, nos lo purba haci loke nos por tambe sigur na e terminal di JFK pa asina e vuelo aki y su pasaheronan yega na un manera festivo tambe," e ehecutivo di Aruba Tourism Authority a comenta. E vuelo ta riba schedule pa baha 12'or y 28 minuut di merdia.

Ronella Tjin Asjoe-Croes a bisa cu e ekipo completo ta cla pa celebra e momento aki y tin un recepcion hopi bunita prepara caba y a cuminsa yama invitadonan y anunciando e orario pa ta presente na aeropuerto pa e ceremonia special. Aruba Tourism Authority a percura pa invita pioneronan den turismo pa forma parti di e momento historico aki pa cual nan a pone e fundeshi fuerte cu te awendia ta construyendo riba dje. Tjin Asjoe-Croes a añadi cu e Shoco Award Winners di 2014 tambe ta huesped di honor na e ocasion aki. Specialmente pa conmemora e logro aki, Aruba Tourism Authority a laga traha pin special cu tur esnan cu ta desea por pasa na oficina di ATA te cu 5'or di atardi pa busca esun di nan. Tene cuenta cu e cantidad ta limita y lo parti nan te ora nan caba.

Artefacto a keinta di mas y a causa basta huma na El gran Flamboyan Bar and Restaurant

Diamars atardi basta huma tabata saliendo for di e cushina di El Gran Flamboyan Bar y Restaurant. Polis den e area mesora a pidi pa Brandweer. Algun minuut despues no tabata mustra di ta necesario mas. E personanan den e cushina mes a logra domina loke tabata causando e huma.



CU E COLECCION DI TRASH BY RONCHI:

LUCI E ULTIMO "LOOKS" DI GALA PA CELEBRACIONAN DI AÑA NOBO









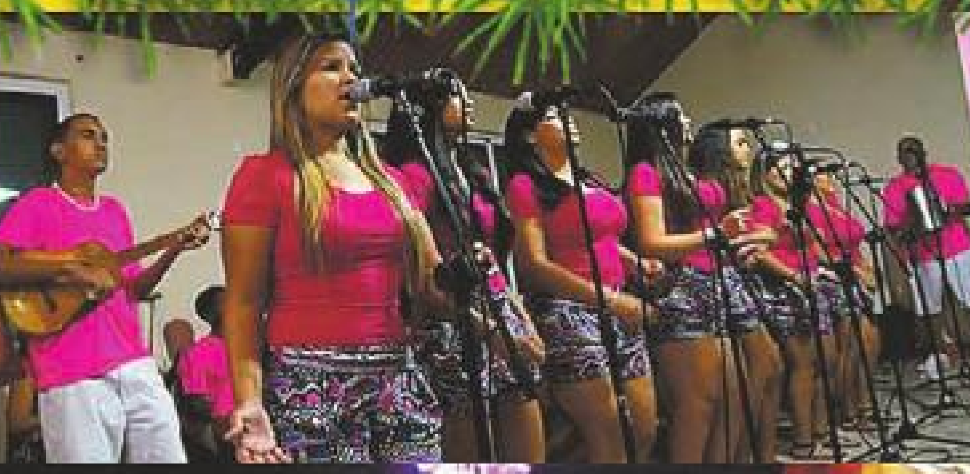


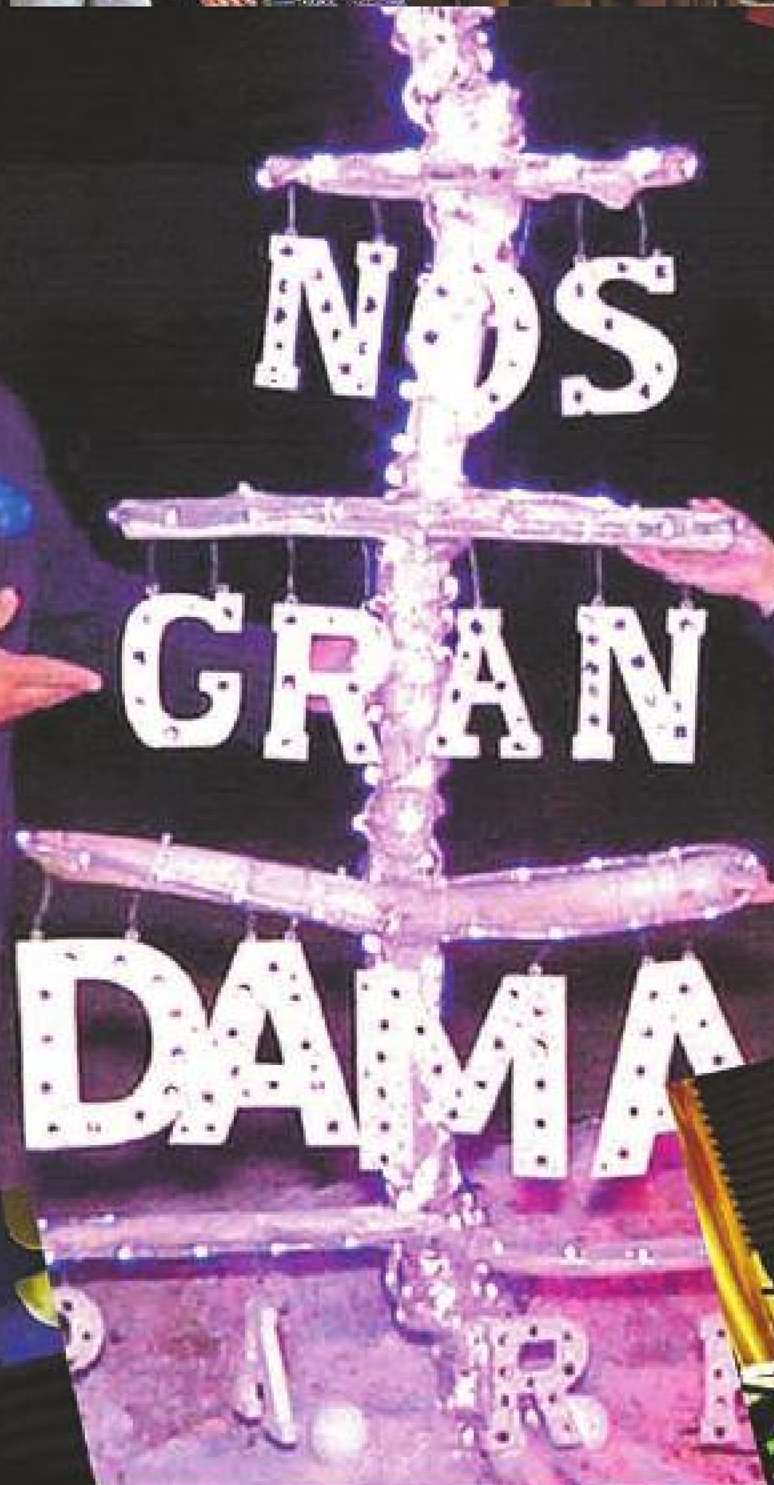
The Gala Shop na TRASH BY RONCHI ta presenta e ultimo tendencianan di "red carpet". E estilonan mas destacante di moda formal pa ambos hende homber y hende muher ta obtenibel aki na Aruba. Trahenan di gala den tur color y estilo, cu un cascada impresionante di crystalnan of cu un sutil briyo, ta percura pa TRASH BY RONCHI ofrece trahenan di Gala pa tur ser femenino. Trahenan di Gala di size 2 te size 22 ta obtenible pa asina cumpli cu tur figura. Estilonan moderno pa esnan jong of jong di curazon te na estilonan mas clasico pa e gusto mas tradicional y conservativo. TRASH BY RONCHI ta presenta trahenan di Gala pa un y tur.

Pa locual ta trata e coleccion di set di bachi pa hende homber ta uno impactante. E ultimo tononan manera caviar, cognac, gunmetal y midnight blue ya caba ta den boutique. E set di bachi pa 2014 ta uno cu fibranan metalico pa asina duna e "look" formal pa e homber cu estilo un toque mas "Old Hollywood Style". E boutique tambe a caba di ricibi un coleccion impresionante di camisa pa tur ocasion. Camisanan mas formal pa bisti cu bachi y dashi te na camisanan mas casual pa bisti cu jeans. E coleccion di dashi y dashi di pushi cu TRASH BY RONCHI a caba di ricibi ta uno enorme y ta presenta tur e color- y estilonan pa e celebracionnan di fin di aña.

E boutique ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di anochi. Pa mira mas di e coleccion di TRASH BY RONCHI por bay ariba nan pagina di Facebook.

TOP 95.1FM




The Art of Engravings NV.
E Fiesta di Fin di Anja y Den Pasco
Ta presenta e top 95 cancionnan di Pasco 2014
21 December 10or di mainta

Cu Robby Rosel Y Esmee Tromp-Jacobs

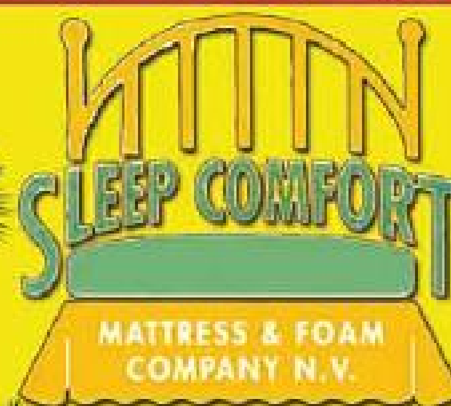


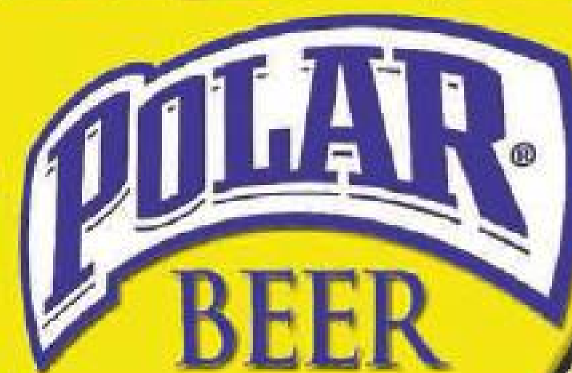
RIFA DI AUTO PA PASC
CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015
2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00
3er: Premio Cash Afl. 500.00

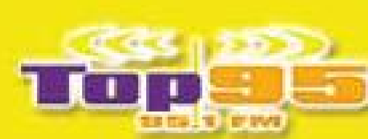
22491

Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo, 21 december 2014
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di
1er: 2ndo: 3er: premio)













Suerte di Lotto ta bati na porta di Raquelita atrobe



No mucho tempo pasa Raquelita a bishita oficina di Lotto pa cobra un premio grandi cu el'a gana hungando su weganan favorito. El'a sigui cumpra su Lotto, pero no a spera cu asina liher atrobe e lo a haya su mes para cu un sonrisa grandi pa ricibi un suma asina bunita. Tabata na Vegas Lottery cu Raquelita a cumpra su combinacion perfecto di Zodiac riba e dia perfecto. El'a scoge e edad di su yiu (18) y e aña cu su yiu a nace (95) y a gana Afl. 12.500!

Raquelita a keda hopi contento cu su premio y cu e suerte di Lotto a bati na su porta asina liher tras di otro.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Edwin Boessenkool a gana e di dos premio di Shopping Spree di 1000 florin di SETAR

Edwin Boessenkool a bira e di dos ganador di e campaña di fin di aña di SETAR Shopping Spree. El'a gana su Shopping Spree pa e suma di 1000 florin pa e haci compra na SUPERFOOD, cual tabata e supermercado di su gusto. Recientemente el'a topa cu ehecutivonan di SETAR na SUPERFOOD na unda el'a ricibi su premio.



Edwin Boessenkool a keda sorprendi agradablemente, debi cu e no tabata sa mes, cu su nomber tambe a bay den e sorteo automaticamente como cliente di SETAR. Edwin tin pensa di haci su compras pero tambe duna un parti di e premio pa algun hende desafortuna of cu tin mester. Esaki ta algo sumamente bunita di su parti.



Tur aña SETAR ta regala premionan durante temporada di Pasco. Un di e actividadnan cu SETAR ta organiza ta e Shopping Spree pa su clientenan cu gana, na valor di Afl. 1.000,=.

Edwin Boessenkool ta e di dos ganador di un total di 5 premio di cada un 1000 florin na Shopping Spree. Tur siman lo saca un otro ganador cliente di SETAR. Riba e potret por mira momento cu Ronica Lopez y Clem van Heyningen, ehecutivonan di departamento di mercadeo di SETAR ta haci entrega di e premio na e ganador di siman, Edwin Boessenkool!

Radisson a haci entrega di donacion na Ibero American High School









Ibero American High School na San Nicolas tabata sumamente agradecido pa ricibi no menos cu ocho unidad di aire condiciona, cortesia di Radisson Aruba Resort, Casino y Spa. Durante un bishita na e school, Director di Recurso Humano, Glenn Farro hunto cu Manager di Recurso Humano, Angelique Croes tabata tin e gran placer di primi e boton di e remote control pa asina activa e airconan inverter y yama bon bini na temperatura nan regula den e auditorio di e school. Cabezante di e school, William (Andy) Cenetendo, a informa cu e donacion siguramente lo promove educacion y haci e experencia escolar di e mas di 200 alumnonan cu ta bishita e school mas agradabel y mas comfortabel. Dr. R. Jay Nelson, Director Ehecutivo di e Asociacion di Maestro y Schoolnan Cristian, tambe a expresa su palabra nan di gratidud na e representante nan y huespednan di Radisson pa nan participacion den comunidad.





Adhunto por aprecia momento cu oficialmente a haci entrega di e donacion, den presencia di gerencia y algun alumno di e school.

Alarma grandi na aeropuerto pa un avion di Delta diamars atardi

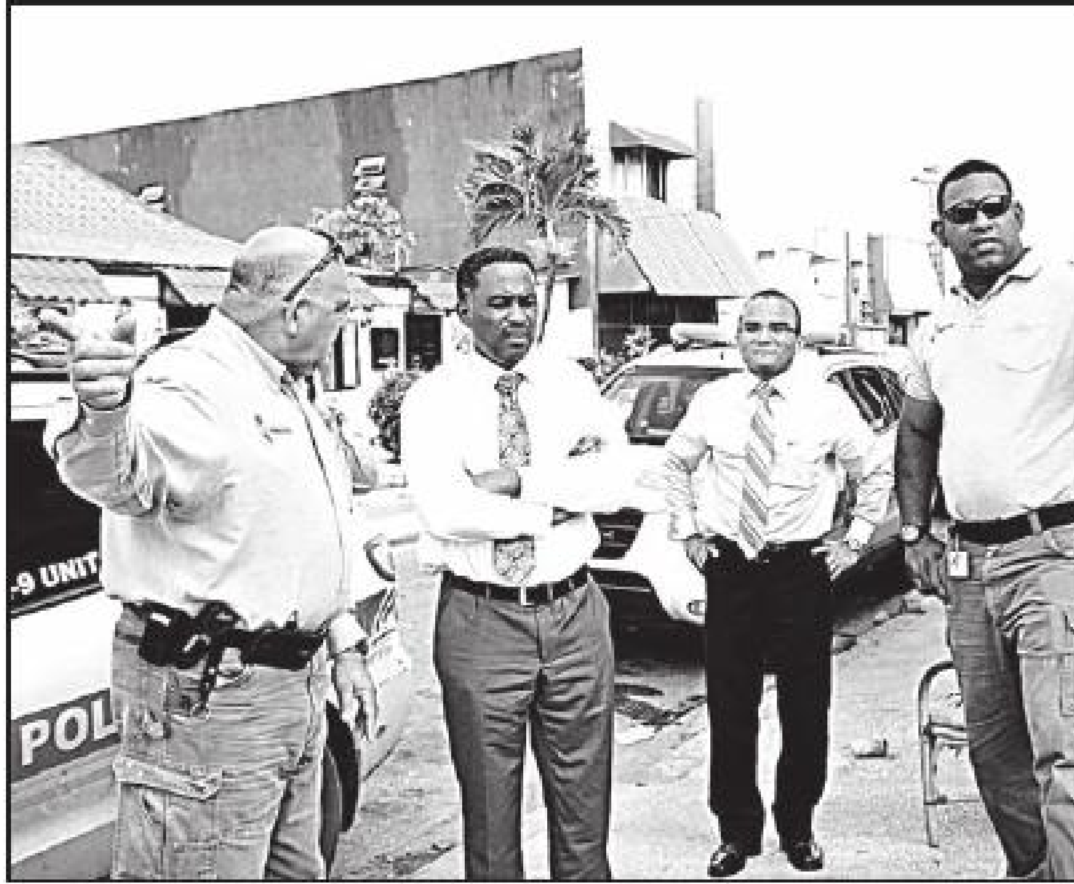


Diamars atardi algo prome cu 5'or Brandweer tabata cla staciona pa un avion di Delta Airlines. E avion cu 184 persona abordo a lanta algun minuut prome y nan a tuma nota cu tin problema cu e landing gear. E piloto mesora a notifica toren cu e ta bin bek. Mientras tanto manera ta wordo haci tur biaha, polis nan tarea ta pa desvia e trafico bayendo den area di airport. Ambulance tambe a dirigi su mes pa aeropuerto. E avion a baha ya algun rato prome caba,y sin problema.

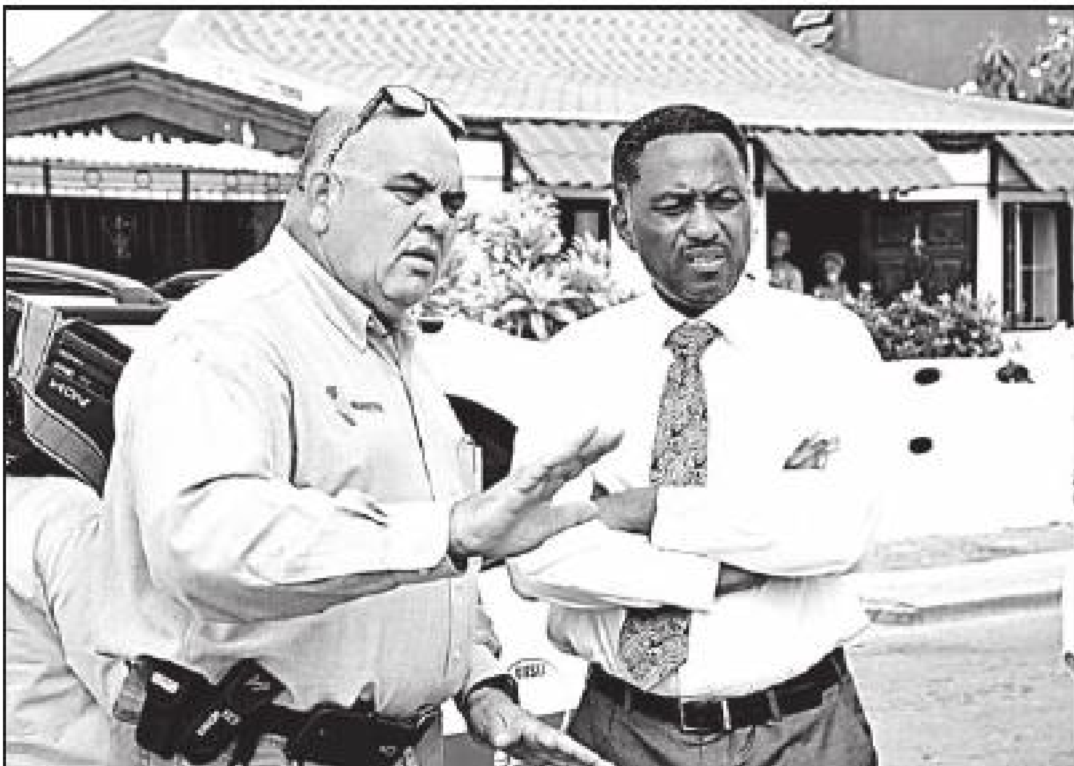
Minister Arthur Dowers:

Atendiendo cu adictonan causando molester

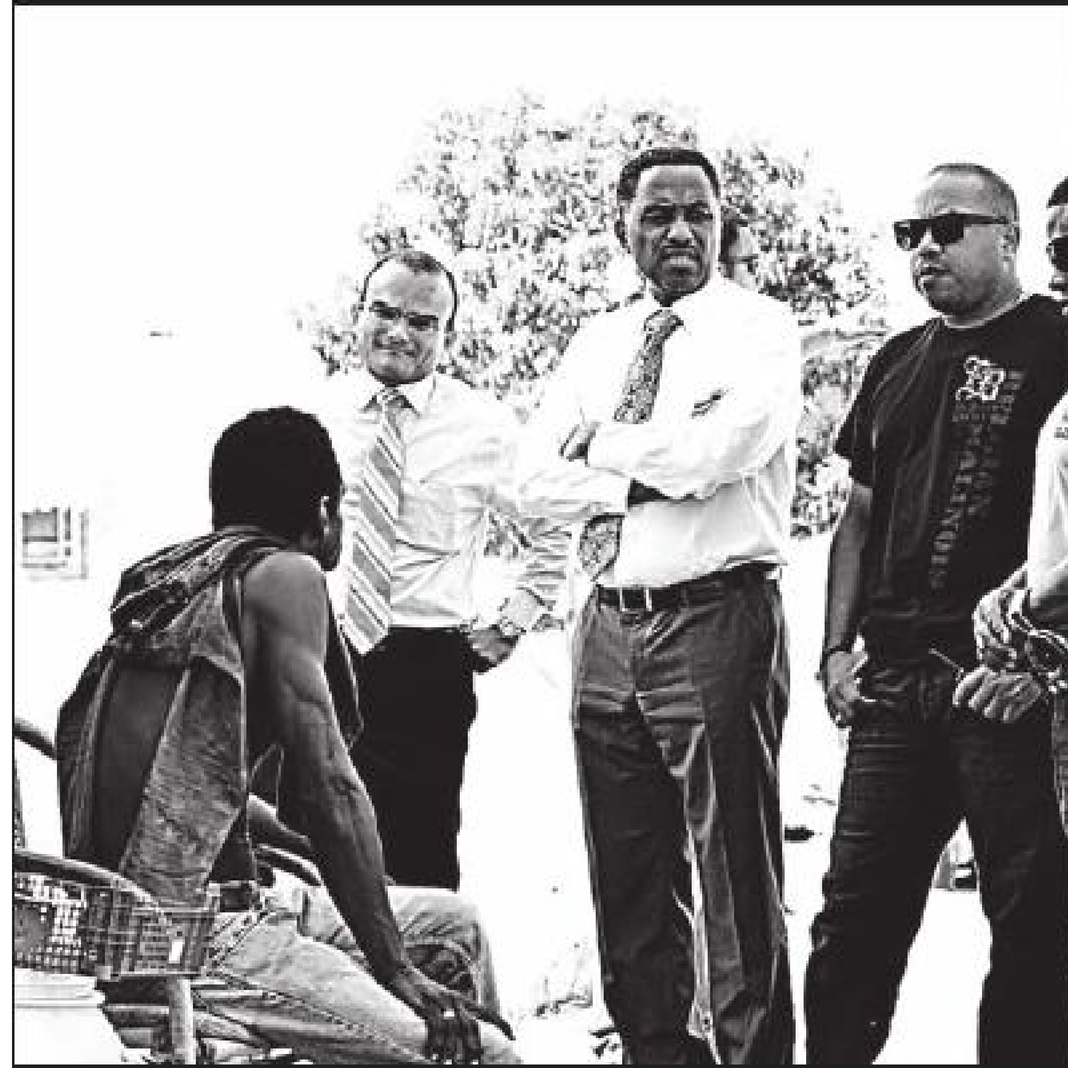
Mester aplica un combinacion di opcion y solucion pa alivia e problema cu adictonan











Tin kehonan creciente for di cierto barionan cu ta experenciando molester causa pa adictonan ambulante cu ta sea bay biba den edificio of casnan bashi of bandona of di un dia pa otro ta cuminsa traha bao palo un pida afdak for di materialnan cu nan ta colecta riba caya y ta usa esaki como nan cas.

Minister di Husticia y Maneho di Adiccion, mr. Drs. Arthur Dowers e siman aki a bay hunto cu City Inspector na un di e areanan afecta pa e personanan aki cu ta sufri di adiccion. City Inspector, Danilo Prescott a splica cu e adictonan ta keda move di un lugar pa otro. Nan a bay di Hotel Central pa e cas banda di Island Finance. Despues cu e cas ey a wordo basha abao, na a muda pa Aqui Me Quedo y ora cu City Inspector a laga basha esaki tambe abao, nan a bay biba bao di un palo.

Prescott a comenta cu diabierna su departamento a laga corta e palo grandi y e adictonan a muda pa un otro lugar, unda cu nan ta causando masha hopi molester tambe y for di diabierna pa dialuna ya drenta tres keho contra e adictonan. Ta parce cu ta hibando awa pa lama, el'a expresa.

Minister Dowers a dicidi di bay bishita e area afecta pa e adictonan y a bisa cu ta asina cu ora a basha e diferente edificionan abao y nan no tabatin un luga pa bay, e adictonan ambulante a cuminsa traha nan mesun refugio for di materialnan bieu.

“Mi no ta kere cu e cosnan aki ta digno pa hende ta bao ni den nan,” e mandatario a expresa, añadiendo cu a acerca algun di e adictonan y a papia cu nan, pero tambe a papia caba cu algun fundacion encarga cu rehabilitacion di adicto cu a apelacion pa nan acerca e pacientnan aki pa ofrece nan tratamento pa nan maleza.

Den caso cu e adicto ambulante no ta acepta tratamento lo bay haci un evaluacion mas profundo si ta trata di personanan cu problema mental y si esaki ta e caso tin otro instrumentonan den ley cu lo por aplica pa saca nan di e condicion indeseabel cu nan ta bibando aden, segun Minister Dowers. El' a splica cu manera e personanan aki ta biba ta situacionnan cu ta causa peliger pa nan mes y pa comunidad y tin risiconan grandi pa cu salud publico en general, pa salud di otronan y pa nan mesun salud.

Minister Dowers a splica cu masha poco adicto ta dicidi di nan mes pa acerca esnan cu ta encarga pa cuminsa un tratamento, mayoria biaha ta otro persona mester acerca nan convence nan pa bay. Di otro banda e tratamento no tur ora ta duna e resultado cu kier mira. Pero, ta esencial pa sigui haci esfuerzonan pa por mantene nos barionan mas sigur posibel y kita e situacionnan menazante causa pa e presencia di e gran cantidad di persona cu ta sufri di adiccion, Minister Dowers a conclui bisando.

El'a resumi, cu e prome paso ta pa waak ken kier bay tratamento voluntariamente y despues evalua e casonan pa si ta trata di pacientnan cu realmente ta sufri di condicionnan cu mester di ayudo psiquiatrico, lo busca tratamento pa na tambe. Minister Dowers a conclui bisando cu el'a wak algun persona cu p'e ta conoci como pashentnan psikiatrico y ta cuminsa wak con pa atende cu nan, basa riba ley, pa nan tambe por haya e tratamento cu nan mester.

Digicel ta parti felicidad cu su campaña di Pasco

"Together, we make Christmas better"!





Como parti di su campaña di Pasco, "Together we make Christmas better", Digicel a organiza un serie di bishitanan na diferente cas. E personal atento y dinamico compaña pa gerencia di e compania di comunicacion mobil cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, Centro America y den Ocean Pacifico ta trece e spirito di Pasco na cas di 8 famia den necesidad.

E ekipo completo di Digicel y e ayudantenan di Santa a duna un sorpresa masha bunita mes na e famianan aki ora cu nan a yega cu un kerstboom, un macutu yen di comestibel y tambe hopi cu cos pa dorna.

Den un ambiente masha bunita y special manera un famia, e team di Digicel a duna un man pa decora e kerstboom, instala e luznan di Pasco y tambe haci entrega di un basket gigantesco di comestibel.





Meta di Digicel ta pa cas di e famianan aki ta yena di e ambiente di Pasco y esaki ta pas tambe den nan proyecto di responsabilidad social di duna comunidad algo bek.

Tur hunto a logra di realiza esaki cu e deseo di por haci e famianan aki hopi feliz durante e temporada aki di fin di aña.

Serlimar ta informa:

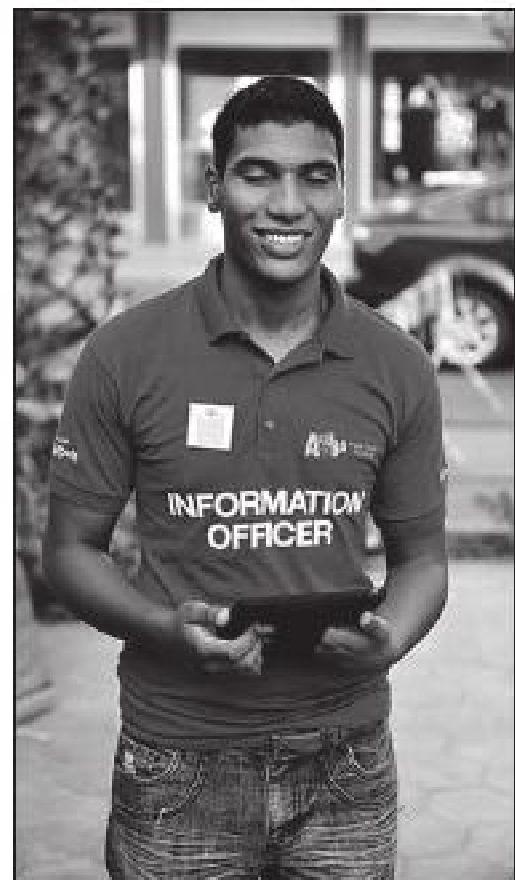
Rutanan residencial di Serlimar ta adelanta cu dos dia entre 20 December y 31 December

Pa medio di e comunicado aki, Serlimar ta participa e adaptacionnan haci den su rutanan residencial durante e dianan di fiesta. Serlimar ta pidi un y tur pa tene cuenta cu e adaptacion aki y asina presenta e desperdicio di cas segun e fechanan adapta. E adaptacion ta encera cu lo recoge tur ruta cu 2 dia di adelanto prome cu e dia fiho di recoge. Esaki ta valido entrante diasabra 20 di December 2014 te diarazon 31 di December, esta lo siguiente

- Diasabra, 20 y 27 December: adresnan di ruta di Dialuna (2 dia adelanta);
- Diadomingo, 21 y 28 December: adresnan di ruta di Diamars (2 dia adelanta);
- Dialuna, 22 y 29 December: adresnan di ruta di Diarazon (2 dia adelanta);
- Diamars, 23 y 30 December: adresnan di ruta di Diahuebs (2 dia adelanta);
- Diarazon 24 y 31 December: adresnan di ruta di Diabierna (2 dia adelanta). E recogemento lo cuminsa entrante 12'or di madruga. Ta recomenda pa prepara e sushi di cas di e anochi prome.

Entante dialuna, 5 di Januari 2015, Serlimar lo asumi e schedule normal atrobe. Di antemano, masha danki pa tuma nota di comunicado aki. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 524-5080.

Studiantenan di Universidad di Aruba a prepara nan mes hopi bon pa haci nan trabao di Happy Information Officers lo mihor posibel





Dialuna Minister Otmar Oduber y Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe Croes a duna inicio na e proyecto piloto di Happy Information Officers. Ta trata aki di un total di 7 persona, den e caso aki hobennan di Universidad di Aruba cu a sigui un training riguroso pa por brinda e servicio di entre otro informacion mobil na nos bishitantenan. Nan ta ubica na tres diferente lugar strategico manera ta nos waf, Caya Grandi y area di hotelnan high rise cu nan tablet pa asina por duna tur informacion relevante na nos turistanan, haciendo di nan experiencia uno mas agradabel, confortabel y eficiente.

Na e manera aki e turistanan por tin un mihor bista di tur loke nos isla tin pa ofrece y na un manera mas organiza por planea nan vacacion, lo cual por conduci cu nan lo gasta mas na nos isla. Conversando cu dos di e Happy Information Officers nan a mustra con contento y prepara nan ta pa por brinda e servicio aki na nos bishitantenan.

Ivelisse Simon a indica yen di entusiasmo cu e trabao ta bayendo hopi bon, cu nan a haya hopi pregunta manera unda e beach mas cerca ta keda y unda cierto tiendanan ta keda. El'a dicidi di haci e trabao aki pasobra el' haya e proyecto uno hopi innovativo pa yuda e turistanan na Aruba.

Quirinuis Maduro conoci como "Q" a indica cu el'a wordo acerca pa Aruba Learning cu a bise cu e ta un hopi bon candidato pa tuma un proyecto manera Happy Information Officers, pa e wake, setup y busca hende pa join. El'a indica cu e preparacion a bay hopi bon, cu nan a haci trainingnan basta pisa manera con pa traha cu e ipadnan, con pa responde riba cierto situacionnan y Aruba Certification Program. "Mi sa cu nos ta cara di Aruba anto esey ta hopi importante pa nos". Finalizando Q a conta con e ta bende nos isla na e bishitantenan: "One Happy Island, it's the best island, the friendliest people, you can always come here and you gonna have a good time".

Dienst Huur en Consumentenzaken ta desea tur consumidor pa haci compras consciente durante dianan di fiesta

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta desea tur consumidor un feliz dianan di fiesta. Como cu esaki ta e periodo cu e consumidor ta haci hopi mas compras cu normal, Dienst Huur- en Consumentenzaken kier recorda e consumidor riba algun punto pa tene cuenta cune.



Dencuadrodihacicompras consciente, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta conseha tur consumidor pa semper investiga un producto bon prome cu cumpre, puntra si e producto tin garantia of kico lo pasa si e producto daña. Ademas, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta conseha pa warda tur recibo, specialmente productonan electronico. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta boga pa tur consumidor tuma hopi cautela pa evita di cera contract bao impresion robez. Den caso cu tentacion ta grandi pa cumpra producto cu 'krediet', prome cu cera contract multiplica e suma cu lo paga pa luna be e cantidad di luna. Compara e suma total cu e prijs cash di e producto. Si e diferencia ta mas di 2 biaha e prijs cash, ta consehabel pa no cera e contract y usa e placa pa spaar. Corda cu garantia extra ta innecesario. Tambe, pa lesa e contract bon si tin otro condicionnan cu no ta razonabel.

Por ultimo, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta suplica tur consumidor pa ta alerta pa promocion engañoso (Codigo Civil, Buki 6, titulo 3 articulonan 194 te cu 196). Tin diferente acto cu ta cay bao promocion engañoso. E ley contra promocion engañoso ta considera ilegal si e negoshi haci notificacionnan publico e siguiente aspectonan di e producto of servicio: a. Naturaleza, composicion, cantidad, capacidad, caracteristanan of posibilidadnan di uso; b. Origen, forma of momento di fabricacion; c. E tamaño di e provision (voorraad); d. E prijs of e forma di calcula esaki; e. Razon of proposito di e oferta; f. Premionan otorga, certificado of otro valoracionnan; g. Condicion di compra of entrega di producto of servicio; h. Cantidad, contenido of tempo di e garantia; i. Identidad, calidad, abilidad of cualificacion y door di ken e producto (of servicio) a keda fabrica of bendi of ofreci; j. Comparacion cu otro producto of servicionan.

Si acaso abo como consumidor a constata cu un negoshi ta comete promocion engañoso, no haci ningun trato cu e negoshi. Denuncia esaki na nos oficina mas pronto posibel. Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

SETAR ta introduci prome smartphone Android pa 60+'s na Aruba



SETAR ta consciente cu tin un gran parti di su clientenan ta nos "grandinan", esta personanan 60+'s. Siguiendo e trend mundial, SETAR ya caba a introduci varios producto pa e clientenan 60+ y awor ta introduci un smartphone Android pa tur cliente cu ta 60+. Tin tur indicacion cu nos grandinan ta acercando tecnologianan nobo manera nunca antes. Un estudio reciente a mustra cu nos grandinan ta drentando cada dia den e era digital y di e cultura wireless. Na Merca y tambe na Aruba e hendenan di edad ta e grupo cu ta creciendo rapido como usuarionan nobo di Facebook. Mas y mas di nos "grandinan" ta log in regularmente pa goza di e beneficionan di conecta cu famia y amigonan, keda "up to date" cu noticia, inversionnan y entretenimento. Hopi ta esnan 60+ cu tin un Twitter account, ta usa un tablet of un smartphone. "Mescos cu otro gruponan, nos grandinan ta interesa den e avancenan den nos era digital y ta experencia e diferente tecnologianan moderno cu ta hisa nan calidad di bida y ta mantene nan conecta cu e mundo", asina Suzy Maduro, Corporate Communications di SETAR a expresa recientemente den un entrevista.

Ela sigui bisa cu manera semper, SETAR ta e prome pa introduci un smartphone special pa e clientenan 60+. "E Android smartphone aki tin un deseño special pa clientenan 60+ su pantaya grandi ta brinda e cliente e facilidad di waak e numbernan mihor ora di primi pa yama, por manda un mensahe mas facil door cu letranan ta mas grandi. E celular aki ta "touch screen" y tambe e tin diferente aplicacion manera, calendario, FM radio, Facebook, Camera, Flashlight, Video Player y mucho mas", asina el'a finaliza.

Awe nochi "Magia di Pasco" lo ta "en bibo" for di SETAR Teleshop Irausquinplein!







Awe nochi den un transmision "live" di e programa "Magia di Pasco" na Telearuba, SETAR ta sigui presenta su campaña di fin di aña. Manera tur aña e clientenan di SETAR ta spera riba e locual e campaña lo bin cune pa e periodo di fin di aña aki. Den e programa "Magia di Pasco" awenochi pa 9:10 pm via Telearuba, SETAR su team di mercadeo hunto cu e personal di Teleshop Irausquinplein lo presenta cada oferta cu SETAR tin pa e temporada aki cu ta varia di e telefon cordless, e ultimo modelo di celular y smartphonenan, tablet te cu laptops, e Mi-Fi pa conecta cu Internet y mucho mas pa e clientenan di SETAR. Durante "Magia di Pasco" Teleshop Irausquinplein lo ta habri pa clientenan por probecha y pasa haci nan compra diarazon anochi, awe dia 17 di December mes for di 8:30pm te cu 11:00pm!

Lo tin ofertanan special pa servicionan di Celular, Internet, telefoon di cas y SETAR Cable Services. Lo duna demostracionnan "live", splicacion di productonan nobo y acesorionan "must have" cu SETAR tin pa ofrece. SETAR ta warda un y tur awe diarazon anochi di 8:30pm padilanti na Teleshop Irausquinplein. Sintoniza Canal 13 Telearuba cu "Magia di Pasco" y haya sa kico tur e ofertanan ta of pasa personalmente pa mira. Adhunto potretnan di archivo di SETAR Teleshop durante un Magia di Pasco.

Cena di pasco anual y instalacion di miembronan nobo di Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I.











Diasabra ultimo a tuma lugar e cena di pasco anual y instalacion di miembronan nobo di Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I. Un anochi, yena cu alegria y emocion mientras cu e club ta celebra un anochi sumamente importante. Circle K ta un organizacion internacional cu a wordo funda pa asina duna ayudo y servicio na comunidad den diferente forma. Tambe, Circle K International ta parti di e organizacion Kiwanis International cu desde aña 1936, ta haciendo trabaonan voluntario na diferente pais rond di mundo.

Pasco enberdad ta un celebracion cu nos no ta celebra solamente cu nos famia y amistadnan, pero tambe cu nos coleganan y esnan cu nos ta considera personanan importante. Kiwanis ta consisti di personanan motiva pa duna bek na e comunidad di Aruba y pa e motibo aki, ta importante pa zorg pa e club keda crece. Despues cu e club a wordo instala oficialmente pa prome biaha na Juli 2014, e club di Circle K E.P.I a keda crece mas y mas. Kiwanis ta un famia, miembronan di comunidad cu ta bin hunto pa logra cosnan positivo.

Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I. ta contento di por yama bon bini na e siguiente hobennan: Janella Henriquez, Jake Kelkboom, Elda Bruges, Zoë Arendsz, Sherwin Rasmijn, Sidney Simoons, Christopher Koolman, Nakisha Williams, Shawn Williams, Lisa Diaz, Shakell Bird, Miechaella Williams, Anggie Gonzalez y Lisa Letang. Nos tin cu bisa, cu den e ultimo temporada e hobennan aki tabata super activo den nos club, logrando proyectonan manera: Dog-Carwash 2014, Halloween Brownie, Christmas Bake Sale y mucho mas. Esaki ta haci cu mas y mas e club a crece y studiantenan di E.P.I ta continuamente motiva pa forma parti di nos club.

Desde awe, nos kier yama bon bini na tur e hobennan aki oficialmente na e famia di Circle K International. Ta nos deseo como club cu boso disfruta di e experencia nobo aki y tur oportunidad cu boso ricibi. Hunto nos por haci un diferencia!

Si bo persona ta un studiante di Colegio E.P.I. y ta desea mas informacion of bira miembro di Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I., please tuma contacto cu nos na: 525-8798, manda nos un email na: circlek@epiaruba.com of manda nos un mensahe riba Facebook: “Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I”.









Solo Local.....

Ta ofrece henter luna di December gratis, un toter mas grandi y servicio semanal garantiza

EcoTech ta e lider den "Reduci, Re - usa y Recicla" pa un Aruba limpi

EcoTech algun siman pasa a lanza su campaña di aniversario cu un sorpresa grandi pa tur cliente cu firma un contract nobo: December = Gratis! Y un tarifa reduci di Afl. 25,00 pa luna pa servicio domestico. E compania Arubano cu ta cla pa pone su fabrica di gasificacion di desperdicio den funcionamento ta conoci pa comparti e beneficionan di desaroyonan nobo cu su clientenan.

Cu e planta nobo den funcionamento, EcoTech lo comberti mayoria di e desperdicio cu e compania ta recoge na cas- y negoshinan na Aruba den gas pa WEB usa pa produci awa y coriente. Esaki ta un inversion hopi grandi y ta marca historia den "waste management" na Aruba. Tanten cu e fabrica nobo aki ta trece su beneficionan cune pa e compania, EcoTech ta traduci e beneficionan aki bek pa su clientenan y pa di dos biaha den su historia ta ofrece su clientenan un rebaho den prijs.

Asina cada cliente ta contribui na baha nan carbon footprint y esun di Aruba en general, ta yuda preveni e crecemento di dump pa un Aruba mas limpi.

Clientenan cu un contract nobo ta ricibi servicionan durante di e luna di December gratis y ta cuminsa paga nan prome quota na Januari 2015.

E campaña di EcoTech aki a resulta sumamente exitoso y e ta sigui! E compania ta ofrece mas beneficio cu solamente un mihor prijs, esta servicio semanal garantiza, un toter di 95 galon cu ta 50% mas grandi y atencion na cliente excelente. Un otro caracteristica hopi gusta di EcoTech ta cu tur cos cu ta pas den e toter ta wordo hiba, menos desperdicio di construccion, o sea si ta blachi di mata of taki of potchi di mata kibra, si e ta pas den e toter, EcoTech ta hib'e.







E trucknan di EcoTech ta limpi, nan ta sigui un bon programa di mantencion cu mecaniconan profesional y tur otro precaucion ta wordo tuma pa e trucknan cumpli cu nan rutanan manera EcoTech ta priminti su clientenan.

Ademas di e toternan, EcoTech tambe ta ofrece servicio di container den diferente tamaño y septic trucks, sea cu contract of basa riba e necesidad di e cliente ocasional.

Orarionan di EcoTech ta di 8'or di mainta nonstop te cu 5'or di atardi na tur oficina, esta ATCO EcoTech na San Nicolas, Barcadera, Dakota y Shaba. Tur persona cu firma un contract inmediatamente ta wordo geschedule riba e ruta di nan adres y ta ricibi nan toter den entre 24 pa 48 ora despues cu nan firma nan contract.

Solo Local....

Christmas Dinner di Grupo Palomitas

E Christmas Dinner a tuma lugar na cas di Marcia y Glenda Bareño, yen di ambiente. E 60+plusnan a pasa dushi mes. Tin di e 60 plusnan a haya premio y regaldo y nan a rifa premio entere nan. E grupo Palimita di Oro a pasa pret y gezellig. Un grupo hopi uni tambe un di e medionan a haci aña y nan a canta hiep bridey. Señora Houders Croes ta waak hopi fundacion ta haci algo pa hendenan 60+hopi bon.

























Solo Local....

Interpol ta confisca 27.000 kilo di droga



Durante un operacion grandi contra bandanan di crimen organiza na Latino America y Caribe, Interpol a logra confisca 27.000 kilo di droga. Entre e droganan tabata tin Heroina, marihuana y cocaina, e valor riba e mercado di e Cocaina so caba tabata mas cu 1 miyard Euro. Esaki e organizacion Policial Internacional a duna di conoce diamars for di su Cede na Lyon, Francia. Den e prome dos simannan di December den 39 pais den e Continente Americano y Europeo 422 persona sospechoso a keda deteni. Entre otro durante e detencionnan aki, a haya na placa cash cu balor di 1.8 miyon euro y tambe centenares di arma a keda confisca. E investigacionnan ta sigui y asina ta continua e guerra contra crimen organiza

Solo Local....

X-Mas Dinner di Fuze Tea Stars



Dialuna 8 di December e gran familia di Fuze Tea Stars a bini hunto na Radisson Aruba pa asina celebra cena di pasco. Desde 6'or muchanan y nan mayornan a cuminsa yega na Radisson ballroom pa asina disfruta di un anochi familiar y creativo. E x-Mas dinner aki a bira un tradicion caba pa e muchanan di Fuze Tea Stars y e aña aki nos a kibra record di presencia cu no menos cu 255 persona!

Manera a bira un tradicion, e anochi aki ta cuminsa cu un speech di nos President Rachelle De Cuba kende a enfoca riba gradicimento. Muchanan presente mester a bisa nan mayornan, coachnan, y tur otro voluntario di S.V. Stars Organization un danki grandi pa tur loke ta wordo haci pa nan durante aña. Head Coach, Elwin Rincones, tambe a duna su discurso di baseball enfocando riba disciplina, respet, y gradicimento. Tur persona despues a disfruta di e cena dushi prepara pa Radisson. Tanchi Neida Rincones como MC e anochi aki despues a introduci cada team di Fuze Tea Stars pa asina nan duna nan presentascion di fin di aña cu mester ta algo creativo y musical.

Nos muchanan di mas chikito, esta di 5-6, a subi escenario prome pa canta "bon pasco, bon pasco". Despues a sigi e team di 7-8 kende a sorpresa tur hende cu nan mesun version di "bon Vibe" y publico a keda encanta! Den un tremendo creatividad, team 9-10 a subi y canta nan mesun version di "take me out to the ball game" completamente na Papiamento! Nos team di 11-12 a presenta un baile completo riba e cancion "Happy". Despues a sigui e muchanan mas grandi di 13-14 kenda a presenta un playback show completo di baile y actuacion riba e canticanan di "bon vibe" y "lazy song". Por ultimo, nos muchanan di 15-16 a duna un tremendo baile di break dance y robot dance cu a laga tur mucha den e ballroom den concentracion completo!

Pa cera e anochi cu broche di oro, Famia Kock hunto cu coach Jairo Dirksen a presenta un tremendo video cu e resalta tur nos muchanan den accion durante aña como tambe mayornan den cancion. E video aki ta disponsibel ainda riba Facebook of Youtube di Stars Aruba.







Fuze Tea Stars ta cera aña 2014 exitosamente un biaha mas y lo habri 2015 kla pa drenta play-off di ABBA den edadnan 11-12 y 13-14.

Solo Local....

AFAS Software Aruba a regala muchanan di Casa Cuna Progreso un “Christmas Dinner”







Demostrando nan responsabilidad social, recientemente AFAS Software Aruba a haci un bunita gesto ora cu nan a patrocina e “Christmas Dinner” pa e muchanan di Casa Cuna Progreso.

Gerencia y Personal di AFAS Software Aruba ta masha contento di e manera aki por a yuda e muchanan y nan famia durante e temporada di Pasco. Esaki sigur ta un satisfaccion masha grandi.

AFAS Software ta un compania Hulandes specialisa den software dinamico cu mas di 10.000 cliente y 300 empleado specialisa den diseño y "customization" ya pa mas di 18 aña na Europa y awor tambe den Caribe Hulandes.

AFAS Software Aruba ta un compania di Software innovativo y ta sigui posiciona su mes como lider na Aruba y ta mira e importancia pa semper duna bek na e cliente cu ta sostene e proyectonan di AFAS.

Solo Local.....

Minister Otmar Oduber

Proyecto di Happy Information Officers a inicia dialuna

E ta habri porta pa bishitantenan gasta mas na nos isla

Dialuna Minister Otmar Oduber y Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna inicio oficial na e proyecto piloto di Happy Information Officers den Caya Grandi. Ta trata aki di un total di 7 Information Officers cu lo ta ubica na waf, den Caya Grandi y den area di High Rise pa duna informacion y sugerencianan na nos bishitantenan. E oficialnan ta studiantenan di Universidad di Aruba cu a haya un training extensivo riba diferente area pa por ta e cara di nos isla dilanti e bishitantenan. Nan lo ta movilizando den e areanan ariba menciona cu un tablet cu wi-fi y nan ta disponibel pa cualkier turista cu acercanan cu cuialkier pregunta of duda.

Intencion di e programa aki ta pa duna mas tanto informacion cu ta posibel na nos bishitantenan, kico tur tin di haci, con ta mas liher pa nan por mobiliza riba nos isla, kico ta e eventonan cu tin cu Gobierno ta promove y tambe kico tur nan por haya, ademas de diferente atraccion pa por facilita nan estadia na Aruba. E Happy Information Officers a cuminsa dialuna den area di waf y despues a sigui bay pa Caya Betico Croes y por bisa cu durante nan prome dia ya caba hopi turista a acercanan cu diferente pregunta, lo cual ta duna un indicacion cu e proyecto piloto aki lo tin su bon resultado. Minister Oduber a duna di conoce cu na momento cu ofrece un mihor servicio na nos bishitantenan, na momento cu nan ta haya informacion al caso di e diferente areanan, servicionan y lugarnan, e turistanan por planea mihor nan dia y bishita mas tanto atraccion y lugarnan cu ta posibel y asina nan por haci mas tanto compras cu ta posibel. Es decir, door di crea e efectividad aki ta crea cu e turista por yega hopi mas liher na su destinacion, hopi mas liher pa e por sa cu na Aruba tin mas cos pa haci tambe y asina yega na e meta principal cu ta pa e turistanan gasta mas na nos isla. Pa por logra esaki tambe e Information Officers lo promove e app di Aruba cu ta duna tur informacion necesario y cu ta funciona sin cu mester ta online. Na momento cu e turistanan acercanan nan lo ofrece esaki y mirando cu nan ta un hotspot, e bishitantenan por downlaod esaki di biaha y saca e mihor probecho di tur loke nos isla tin pa ofrece. Banda di e aspecto aki tambe na momento cu ta brinda e extra servicio aki e bishitantenan ta bay cu un mihor impresion di nos isla, dunando nos un ventaha riba nos competidornan.

Na e momentonan aki e Happy Information Officers lo ta ubica na waf, Caya Grandi y area di High Rise, pero intencion ta pa den futuro nan bay otro lugarnan di interes manera ta San Nicolas cu lo mester bira e di dos capital turistico di nos isla y centro cultural di Aruba. Minister Otmar Oduber a desea tur e hobennan cu ta trahando como Happy Information Officers tur clase di exito cu nan trabao y a recordanan cu nan ta e cara di nos isla.













Solo Local.....

Stuurgroep School Saludabel a reuni cu Minister di Educacion y Minister di Salubridad Publico





Stuurgroep School Saludabel a duna un presentacion pa minister di Educacion sra. Michelle Hooyboer- Winklaar dia 7 di November ultimo, y pa minister drs. Alex Schwengle di Salubridad Publico dia 11 di December ultimo.

Meta di e presentacion tabata pa comparti informacion tocante e inicio (un tiki di e historia) y di e trayecto di introduccion di School Saludabel na Aruba. A splica ampliamente di e concepto di School Saludabel y a profundisa riba e proyecto piloto cu ta andando actualmente y na cual cinco school ta participa.

Proyecto School Saludabel Aruba a inicia na aña 2012 cu firmamento di un convenio entre minister dr. R. Visser y minister mr. drs. A. Dowers, e tempo ey ministernan di Salud Publico y di Educacion. Cu meta pa e ministerionan aki traha hunto riba e concepto School Saludabel y asina garantiza su durabilidad, sostenibilidad y cu e ta wordo ancra den e maneho di gobierno.

Despues cu a finaliza un plan strategico a nombra un Stuurgroep di Implementacion. E stuurgroep ta conta cu miembronan di Departamento di Enseñansa, di Salud Publico, di Asuntonan Social, di Instituto Biba Saludabel y Activo, y di Instituto Pedagogico Arubano.

Un School Saludabel ta un school cu ta stimula salud, bienestar y siguridad den un forma integral y structural di alumno y maestro. Estudionan ta comproba cu alumnonan di un school saludabel ta demostra mihor prestacion academico. Ademas un school saludabel ta yuda crea comunidadnan harmonioso, forma ciudadanonan mas productivo y baha gastonan pa cu cuido medico. A scoge cinco school piloto cu ta cumpli cu cierto rekisito y cada school a scoge nan tema di salud for di cual nan lo introduci actividadnan nobo na nan school. E schoolnan piloto a haya diferente workshop, entre otro un workshop duna pa dos experto di Hulanda pa nan por compronde y maneha e metodo di School Saludabel. E Stuurgroep School Saludabel ta guia e schoolnan piloto cu nan 'Plan di Salud'.



Ambos minister a reacciona hopi positivo y a mustra hopi interes den e concepto di 'School Saludabel'. Nan ta mira e necesidad pa traha riba un desaroyo saludabel di nos muchanan na Aruba. E encuentro entre Stuurgroep School Saludabel cu minister sra. M. Hooyboer- Winklaar y minister drs. C.A. Schwengle a bay hopi fructifero.

Solo LOcal.....

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical, vehicle, service's and Product's



Ta mix un saco di Sament .
Prijs :8 mil florin y negoshable sigur .
Yamami: 5694343

Aruba Quality Deals

Reals Estate, Nautical vehicle and



service's
Mi ta existi pa sirbibo Yama mi: 5694343 Yaris 2004 automatic, airco friu friu Ta asegura duracion y calidad di **motorriba contract.**prijs: 7800 florin.

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's
Mi ta existi pa sirbibo



Jeep wrangler 2007 ;v6 and 4by4 ; AC; Radio plus cd player.
Prijs :23 mil florin y negociable.
Color : Cora Yama mi :5694343

Aruba Quality Deals

Real Estate Vehicle and Nautical

The Real Deal
Apartment Complex
3 big apartments
Commercial property in Noord
For Sale for three hundred thousand Aruban florin
Call me :5694343
Real Deals for a better future

Ta bende

Tur cos hunto pa kapsalon y barbershop.
2 stoel pa corta cabey
1stoel cu dryer
1 stoel cu wasbak pa laba cabey
Borchi Open cu luz
Caha di placa
Skeiro tur tamaño, tiña y hopi mas cos,
Tel 5930474

Ta huur

1studio
Wc cu baño
Na Savaneta
750,00 inclusief awa gas cable y coriente.
1 luna borg
5930474

Ta Cumpra Holoshi Omega

Ta cumpra holoshi omega daña
Yamami :5694343

Pa tur esnan cu kier habri aña nobo den nan auto nobo

Garage Cordia habri te anochi e siman aki



Garage Cordia ta den celebracion di su 50 aniversario y di e manera aki ta yama danki na comunidad pa e sosten brinda durante tur e añanan di nan existencia. Y e mihor temporada pa yama danki ta e temporada aki di fin di aña. Pa esaki Garage Cordia a lanza un campaña caminda Garage Cordia ta regala bo un Pasco completo.

Kico e campaña aki ta encera? Bo lo haya tur loke cubo mester pa celebra bo Pasco. Ademas e opción pa mantención gratis di bo auto di 3 pa 5 aña. Garage Cordia tin descuento hopi atractivo. Ademas di esey si bo cumpra bo auto awo bo tin e oportunidad y paga te despues di Semana Santa. WoW!

Garage Cordia ta corda comunidad henter cu nan orario pa diaranson, diahuebs y diabierna awor ta te cu 9:00pm. Probecha e oportunidad unico aki cu solamente Garage Cordia ta brindabo pa bo pasa un dushi temporada di fin di aña y un bon comienso di 2015.

Garage Cordia ta famoso pa su modelonan Toyota RAV4, Toyota Yaris y Toyota Corolla. Pasa bishita awe mes e showroom di Garage Cordia y scoge esun di bo.

Con pa abona na Solo di Pueblo?

Facil...

Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.

Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna

Solo Local.....

IBiSA ta informa:

Participacion y Apoyo di Schoolnan tabata grandi den Aquathlon Escolar





E interes pa participa na e competencia di e 2do Aquathlon Escolar organisa pa IBiSA tabata grandi un biaha mas. E actividad a tuma lugar na Nikki Beach y Linear Park den fin di siman, unda cu muchanan y hobennan, hunto cu nan maestronan a presenta for di trempan pa registra y prepara pa e competencia.

Esaki ta un disciplina di deporte den cual IBiSA su Departamento Escolar ta premira cu participacion na e competencia lo sigui crece. Mas ainda cu tin e categoria na cual tambe e maestro den enseñansa of e adulto studiando den enseñansa tambe por participa.

Resultado Individual:

E competencia di Aquathlon Escolar tabata den diferente categoria individual. E resultadonan ta como lo siguiente:

Categoria A mucha muher:
1e lugar Zoey Chompff Colegio Sagrado Curason
2do lugar Sophia Dings Mon Plaisir Basis School
3er lugar Nessa Keetlaer Colegio Sagrado Curason

Categoria A mucha homber:
1e lugar Yadon Croes Colegio Sagrado Curason
2do lugar Kevin Kock St. Paulus School
3er lugar Tyree Koeiman St. Paulus School

Categoria B mucha muher:
1e lugar Britta Schwengle Colegio Sagrado Curason
2do lugar Nalani Solognier Mon Plaisir Basis School
3er lugar Stacey Sevinger Prinses Amalia Basis School

Categoria B mucha homber:
1e lugar Ronald Fun Colegio Sagrado Curason
2do lugar Brandon Hoftijzer Colegio Sagrado Curason
3er lugar Arvid Farro St. Michael School

Categoria C mucha muher:
1e lugar Gwennandy Kock Colegio Sagrado Curason
2do lugar Zurienne Dabian Prinses Amalia Basis School
3er lugar Jada Hamen St. Dominicus College

Categoria C mucha homber :
1e lugar Giannon Eights Colegio San Nicolas
2do lugar Jasper Timmer Colegio Sagrado Curason
3er lugar Darwyn Marchena Colegio Sagrado Curason

Categoria D mucha homber :
1e lugar Tyresse Brown St. Paulus School

Categoria E mucha muher:
1e lugar Amanda Morales Colegio Arubano
2do lugar Candy Croes Colegio Arubano
3er lugar Livanca Ras Maria College

Categoria E mucha homber :
1e lugar Justice Dreischor EPI Sector C&T
2do lugar Jonathan Croes Colegio Arubano
3er lugar Brandon Tham Mon Plaisir College

Categoria P mucha muher:
1e lugar Zulema Dabian Universidad di Aruba
2do lugar Marrit Bamboe Mon Plaisir Basis School

Categoria P mucha homber :
1e lugar Ronald Staring Colegio Sagrado Curason
2do lugar Jeroen Simons Colegio Felipe B. Tromp
3er lugar Bart van de Vrande Mon Plaisir Basis School

Pa loke ta 'Relay Team' Aquathlon Escolar, e competencia tabata den categoria OPEN. Aki ta sigui resultado di e competencia cu a tuma lugar diasabra ultimo.

Relay Team Open (Mix):

Categoria Basis Onderwijs:
1e lugar Brandon Melendez y Rodin Solagnier Colegio Conrado Coronel
2do lugar Nathan Lindeborg y Shuan Lindeborg Prinses Amalia Basis School
3er lugar Shamil Koolman y Ryan Strick Colegio Sagrado Curason

Categoria E:
1e lugar Zhyon Harms y Kyrah Peña Colegio Arubano
2do lugar Yevgeny Habibe y Sean Lieuw Colegio Arubano

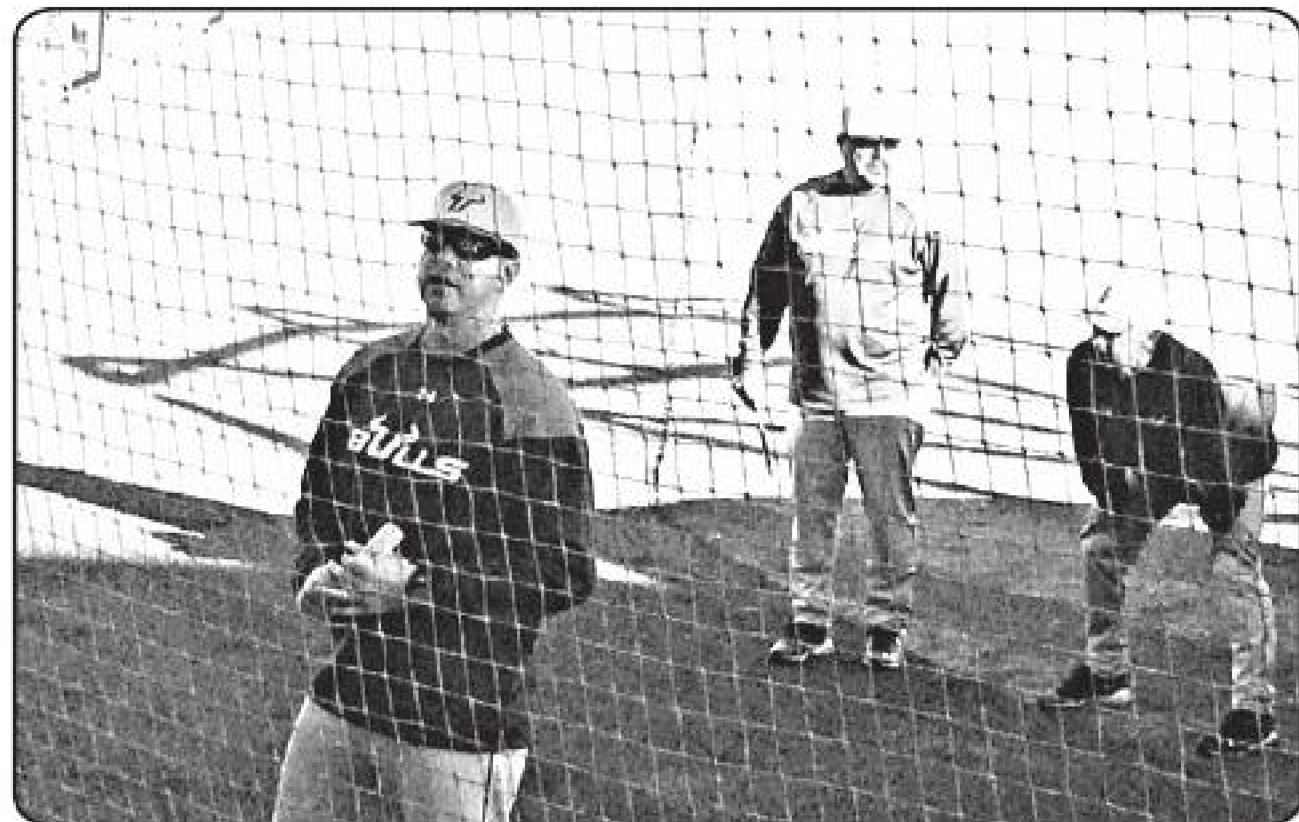
Categoria P:
1e lugar Rodymar Geerman y Wladimir Wolff IBiSA
2do lugar Eline Neutel y Esther Keetlear Colegio Sagrado Curason
3er lugar Andy Williams y Renate van Wensen Pius X School

IBiSA ta gradici tur school cu a participa pa medio di nan alumno of maestro y a haci di e competencia un exito completo. Na mes momento ta felicita tur ganador cu na final a ricibi nan medaya como premiacion for di man di sra. Monique van Embden, directora di IBiSA. Pa un reportahe di potret di e mainta di competencia por subi riba facebook di 'BO Potret', cu a contribui voluntariamente pa saka potret.

Solo Deporte......

Fuze Tea Stars na Tampa

Pa College showcase





S.V. Stars Organization semper a emfatiza riba e importancia di estudio, respet, y disciplina hunto cu e deporte di baseball. Asina aki muchanan cu ta yegando na edad di college por cuminsa viaha pa Merca pa asina haci official try-outs na diferente Universidad ayanan. Pa prome biaha den historia di S.V. Stars Organization a viaha cu algun di e muchanan aki pa e prome College Showcase na Tampa. Coachnan di University of South Florida (USF), University of Tampa, como tambe Lynn University tabata presente pa asina evalua talento di muchanan den diferente aspecto di baseball. Diabierna atardi, despues di school, Zyon Marsera (15), Joshua Barendregt (14), Brandon Rincones (14), y Tariq Polonius (13) a yega airport pa asina hunto cu President di S.V. Stars Organization, Rachelle De Cuba, viaha pa Tampa Florida. Tur 4 pelotero ta hunga baseball na Aruba desde edad chikito y awor a yega nan turno pa demostra nan talento. Mainta trempan nan a yega na USF Baseball Stadium pa registra y asina prepara pa demostra nan talento. Head Coach di University of South Florida, Mark Kingston, a duna tur 30 pelotero presente un caluroso bon bini y a continua na splica kico lo bay pasa durante e dia. E dia a cuminsa cu warm-ups y despues a sigui pa midimento di stats, coremento (speed), fielding techniques como tambe bateo, tanto live pitch como cage. E muchanan a tuma 30 minute di break pa por a come algo merdia y despues a sigui wega entre Green team y Gold team. Nos peloteronan di Aruba a forma parti di green team y mester remarca cu nan a sobresali den varios area. Zyon Marsera a sobresali den bateo y pitcheo, Joshua Barendregt a sobresali den pitcheo, Tariq Polonius a sobresali den fildeo y base-running (speed), y Brandon Rincones a sobresali den bateo y fildeo. Mientras try-outs tabata tumando lugar, Rachelle De Cuba a atende un recruiting seminar pa asina haya mas informacion posibel di reglanan di NCAA, eligibility requirements y academics. E muchanan di Fuze Tea Stars presente na e college showcase a sa di demostra nan talento riba veld y a keda sumamente satisfecho cu e feedback ricibi di coachnan di USF. Pa 2015, S.V. Stars Organization tin mas viahe planea specificamente pa nos muchanan yegando high-school graduation na diferente otro universidadnan na Merca.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.

Solo Local......

Recientemente bao guia di Tony Rombley di BIS (Baseball International School na Aruba)

A lanta un grupo cu ta yama “Elite Instructors Team” consistiendo di Arubiano firma.

Randolph Oduber Outfielder hungando pa Washington Nationals y Chadwick Tromp catcher hungando pa Cincinnati Reds ta e voceronan di e ‘Elite Instructors Team”

E motibo pa lanta e grupo aki ta pa duna bek na e hubentud beisbolista.

Diabierna, dia 19 di December, BIS conhuntamente cu peloteronan arubiano firma lo duna un FREE baseball clinic na Centro di Bario Lago Heights

Di 5:30 te cu 9’or di anochi. Edad ta di 6 te cu 16 aña

Lo bay tin instruction di pitcheo,catching, bateo, fieldeo y tambe situacion di wega.

Beisbolista bin scucha y haya tips di nos peloteronan Arubiano cu ta hungando den exterior.

Randolph Oduber—outfielder di Washington Nationals

Jiandido Tromp—outfielder di Philadelhia Phillies

Chadwick Tromp-catcher di Cincinnatti Reds

Raypatrick Didder-shortstop di Atlanta Braves

Sicnarf Loopstok-catcher di Cleveland Indians

Ross Ismail-pitcher di Cincinnati Reds

Abraham Taveras—pitcher di Texas Rangers

Mitchel Martis-cu a hunga pa Oakland Athletics como infield y outfield y cu ta un instructor di BIS

Catcher tin cu trece nan mes equipo

Registra cerca Tony Rombley na 594-7989 of tonyrombley@bisaruba.com

Of yega veld tempran diabierna awor..

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIARAZON 17 DI DECEMBER 2014

COMPILA: DIAMARS 16 DI DECEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA UN YOBIDA ISOLA Y PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:54 AM Y TA BAHA 06:18 PM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST Y DEBIL TE FRESCO; FORSA 3 TE 5 (17 TE 35 KM/ORA, 9 TE 19 NUDO).

SITUACION GENERAL: E SHELO TA VARIA ENTRE PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

HUMEDAD TA SUFICIENTE PA INDUCI UN YOBIDA LEVE Y BREVE PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN.

E BIENTO TA KEDA DEBIL TE FRESCO PA E RESTO DI SIMAN.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 4 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN: PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA. CHENS CHIKITO PA UN YOBIDA LEVE Y BREVE. BIENTO TA KEDA DEBIL TE FRESCO. TEMPERATURA TA FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 30 / MIN 25 / 0.00

HADICURARI MAX 31 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA Diarazon 17 DI DECEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di number:

Diamars merdia 16 December

Catochi
6093
7547
9566

Big 4
9575

Zodiac
7340 Scorpio

xxxxxxxxxx

Diamars Anochi 16 December

Catochi
7458
7438
0228

Big 4
4985

Zodiac
2702 Libra

Mini Mega
16–19–08–20 MB 15

Lotto di dia
30–16-03-01-26

Corsou
8178
9493
1504

Diario
8948
3844
3253

Super 4
6666

4 skina DIA
8833
4 Skina Cur
8814

Minister Paul Croes: Maneho Social 2015-2017 dirigi riba Famia



Minister Paul Croes a duna di conoce den un comunicado, cu lo pone mas enfasis riba e fundeshi di nos sociedad, tratando aki di e famia den su maneho social pa e añanan nos dilanti. Banda di e maneho dirig riba e creacion di lidernan hoben den nos sociedad, Minister Croes lo incorpora e aspecto familiar mas den su maneho. Minister Paul Croes a duna di conoce di lo traha mas di cerca cu su colega Minister, Michelle Hooyboer-Winklaar pa asina fortifica e maneho social dirigi riba e fundeshi di nos sociedad, cu ta e Famia. "Famia ta e instituto principal unda nos por crea lidernan den nos pais. Famia ta e base di educacion di nos yiunan y di nos sociedad. Hunto cu varios instancia cu ta dirigi maneho y proyectonan pa fortifica e nucleo familiar, nos tambe lo kier aporta nos granito", esaki Minister Paul Croes a anuncia den e comunicado. Nos por logra e "Generation of Leaders, si nos fortifica e base. Y esaki lo sosode conhuntamente cu tur stakeholders envolvi den esaki. Pa cu esaki Minister Paul Croes ta conciente cu Departamento di Asuntonan Social lo mester wordo fortifica pa atende e situacionan familiar den un forma mas eficiente. Na e momentonan aki, e departamento ta trahando duro cu poco personal pa logra esaki.

Maneho di Minister Paul Croes:

Lazonan mas estrecho cu fundacioNnan social

Minister Paul Croes a demostra durante su promer aña como Minister di Asuntonan Social y Labor di ta hopi atento y dedica na e lazonan cu fundacionnan cu ta resorta bao di su Ministerio. Na mas cu un ocasion Minister a mustra cu e fundacionnan aki ta partnernan den su maneho social y un apoyo pa e diferente casonan social cu ta presenta na Aruba. Famianan, hobennan, tata, mama, personanan cu limitacion, personanan di menos recurso tur esakinan ta actornan den e tereno social. Minister Paul Croes lo kier mira ainda mas cooperacion entre su Ministerio y fundacionnan cu meta social y maneho dirigi riba hobennan. Minister Croes ta kere firmemente den un tipo di "liason functionaris" pa asina por estrecha e lazo entre fundacionnan y su Ministerio y departamento. Maneho den 2015 lo enfoca riba esaki tambe, lazonan mas estrecho entre e actornan importante den e tereno social. Minister Paul Croes kier mira tambe cu Fundacionnan ta bira mas conoci den comunidad pa nan trabaonan importante cu nan ta eherce. Y su persona sigur lo apoya cada fundacion den esaki den e forma cu nan ta desea.

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

CLASIFICADO

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1 siman

Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110

Ta bende PATO:
Macho 50 pa un
Hembra 30 pa un

Ta chapi, corta mata, verf, haci cura limpi, tira sushi afo, 15 florin pa ora.
Yama 5690143

Ta busca

Security Guard
Masculino, edad entre 25-50 aña
Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente
Mester por papia y scirbi Papiamento , Hulandes Ingles Spaño. Mester tin propio transporte.
Interesadonan por yama oficina entre 08:00 – 16:00 pa un cita
TEL 588-3677

TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3 kamber, 2 baño, 2 apts., tereno 813 m2, construi 375 m2. Considerando ubicacion favorabel y grandura di tereno, tambe bon pa negoshi cu amplio espacio pa parkeer.
Prijs Afl. 480.000,--. Yama 5937118.

BOLO PA PASCO



Pa pedido di bolo y cos dushi, yama Glenda Zavala na 7405660

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

Ta Huur

Un Snack Shop (Take Away) den bon condicion espacioso y situa na caminda grandi
Sta.Cruz 27
Pa Mas Informacion yama: 5941402

TA BENDE

Hyundai Getz aña 2009 automatic Den bon condicion, low milage.
Interesa yama 594-2334

TA BUSCA

Un cas pa huur pabao di brug un cas di 2 of 3 kamber. Prijs di 700 florin pa 1000 florin. Yama 744-3714 of 744-5093

TA HUUR

executive huis
2-verdieping 4slpk-3badk
was en berghok rustige buurt scopetstraat 7
ponton afls.2750/p mnd zonder meubels
afls.3000/p mnd semi gemeubileerd
cel:561-1833

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di oficina.

Adres: Noord 82.

Pa informacion yama 730-7000

Marios Septic Truck



Servicio rapido 560 3500

STA CRUZ BARBER SHOP



Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

R.A.M MUFFLER CENTER NV



Balashi 78 den porta di Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler pa bon prijs y Calidad pasa serka nos riba e HIGHWAY di BALASHI Nos ta habri di 8:00 – 12:30 y di 1:30 – 5:00 dialuna pa diabierna. Riba diasabra 8:00 pa 12:00. Pa mas info yama 585-8900

Solo Deporte.....

Cadushi X-mas Festival

Diadomingo awor, dia 21 di December, di 6 pm - 10 pm na e jardin magico di PRANA den Zepp Lampestraat 10

Buy LOCAL this season at the

21 DEC | 6-10 PM

CADUSHI

XMAS FESTIVAL

@ Prana Garden

Zepp Lampestr 10

A variety of unique, Local handmade Gifts + Art

Healthy Food Lounge, Live music & more!

Featuring Gifts & Artwork by:

Arubalife Organics - Bohemian Freaks - Island Shop - Arumite

Clean Organic Skincare - Bodybar Cosmetics - Mo Mohamed - Cado De Lannoy

Healthy Food & Drinks by: Taki Greens - D'Abaru - Tribu Organics

Facepainting by Jess Wolff - Organic Selfies by Rudyomar Leysner

-- WELCOME TEA by PIERRE D'AFRIK --

Diadomingo awor dia 21 di December, di 6 pm - 10 pm lo tuma lugar e tremendo Cadushi X- mas Festival. Tur hende ta bon bini pa experiencia un ambiente di Pasco diferente den e jardin magico di PRANA den Zepp Lampestraat 10. Temporada di Pasco ta momento cu nos ta cumpra un cantidad grandi di regalo pa nos sernan keri. E biaha aki sorprende nan cu un regalo unico di nos artista- y artesanonan local. Asina aki bo ta apoya y sostene e negociantenan chikito di Aruba. Pa cuido di cara, curpa y makeup pasa na e tentnan di Arubalife Organics, Bodybar Cosmetics, Clean Organic Skincare y Tribu Organics. E tentnan di Bohemian Freaks, Island Shop y Arumite ta ofrece acesorio, paña recicla, tas, designer dolls di tela, arte di driftwood, piramid y hangernan cu piedra di energia y mucho mas. Pintura, potret y sketches ta wordo ofreci pa Mo Mohamed, Cado de Lannoy, Kala y Rudyomar Leysner. Cuminda y smoothies saludabel ta keda encarga door di Taki greens, D'Abaru y Tribu Organics. Cu un variacion grandi di arte y productonan traha na man, cuminda y bebida saludabel, face painting, Henna tattoo, organic selfies y live music, sigur tin algo pa un y tur. Entrada ta completamente gratis y na porta ricibi un dushi te organico cortesia di Pierre D'Afrik. Pa mas informacion busca evento 'CADUSHI Xmas Festival' ariba Facebook.

ARUBA Real Estate Quality Deals

Laga mi mustrabo e Cas dibo soño .
Cas nan di 200 mil florin ,300 mil florin y 800 mil florin Den area di Noord, Santa Cruz y Sero Preto(paradera).
Taxasi Rapport traha kaba den Augustus.

Cumpra un auto of cas secami y participa pa gana un Auto nobo nobo of un trip den cruiseship.

Yama mi na : 5694343 of whats app mi pami mandabo pics.

Special Service:Ta garantisa cu lo bende bo cas den 30 dia yama mi !!

Ta busca

Un motor di Hyundai Getsz di 2007 pa 2010 1.4 cc 2cam

Yama 563 7181

Ta ofrece

Bo mester di un persona pa compaña y cuida hende malo of hende grandi na cas?
Ami ta un persona cu tin experencia den esaki!
Yamami na: 740- 8252

Aruba Quality Deal's

Real Estate ,Vehicle ,Nautical and Service's

Mas di 50 vehiculo den stock.

Tin Vehiculo pa tur budget.
Second hand Quality Vehicle's

Engine check up by Experts. Mi ta asegura calidad y duracion di motor riba contract.
Cumpra un vehiculo y partisipa pa gana un vehiculo nobo
Yamami na :5694343



Ford

Ta huur

Un apartment na Palm Beach
1 kamber,2 baño,sala , A/C, comedor,
Cu propio stacionamento. Afl 1500,00 luz y awa apart.
Pa mas info yama 744-8224 of 740-6618

Solo Obituario.....

Caminda Dios ta, ey mi kier biba. **SALMO 27**

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y gradicido na tur locual cu el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta.



Sra. Maria Swaen

Viuda di Nilo Luis Swaen
Na edad di 81 aña
*12-9-1933 †12-12-2014

Na nomber di su:
Yiunan: Nilo y Miriam Swaen
Ivi y Randolf Hernandez-Swaen

Mescos cu yiu: Rubia Loopstok-Dania

Nietonan: Gian-Carlo Alexander
Ranbert y Daryenne Ranson

Bisanieta: Rayline

Rumannan:
Celestino (Augustin) y Lina Dirksz y famia
Martina y Sepp Tromp y famia

Swa y cuñanan: Jose Dania y famia
Leonor Dirksz y famia
Selin y Poppy Swaen y famia
Edgar (Eddy) y Jenny Swaen y famia
Ifania (Ivon) Swaen y famia
Filomena Arco-Swaen y famia
Andries (Arie) y Ingrid Swaen y famia

Suegronan: Rufina (Ina) Geerman
Roman y Rosa Hernandez

Bon bisiñanan: Rojer, Ridderstaat, Yarzagaray, de Windt, van Eer, Coffie, Kock, Wiersma, Denz.

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, ihanan, conocirnan y demas famia.

Famianan: Swaen, Dirksz, Hernandez, Geerman, Hoek, Holsman, Chirino, Martes, Matos, Mateo, Tromp, Fontalvo, Zievinger, Dreischor, Mercera, Sievinger, Martis, Kemp, Sophia, Loopstok, Desbarida, Agumbero, Fortin, Guerero, Chung, Dania, Lacle, v/d Linde, de Mey, Buckley, Oduber, Arends, Arco, Passchier, Lopez, Rojer, Ridderstaat, Fingal, Vingal, Kock, Meelis, v/d Biezen, Ruiz.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar mañan diarazon 17 di December 2014 pa 4'or di atardi na Misa Pro-Cathedral San Francisco na Playa, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
E restonan mortal di Maria lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda.Maria Croes-Werleman

mihor conoci como: "Ija of Mama Ija"
1925-2014

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 18 di December 2014 na Misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di tardi, despues lo sali pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa di 2'or di merdia den misa.** Adres pa condolencia: **Olive Tree Funeral Home na Cumana, diarazon di 17 di December di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos ta pidi nos disculpa, si pa un of otro motibo nos por a lubida di menciona un of otro famia den nos tristeza.

Estrella Youth Basketball

Ta participa fayecimento di



Sra. Maria Swaen

Na bida mama di nos coach Nilo Swaen
Estrella Youth Basketball ta extende su mas sincero palabranan di condolencia na famia di e fayecido.
Hopi forza na famianan den e dianan aki.
Cu sra. Maria Swaen sosega na paz.



Movimiento Electoral di Pueblo
Directiva, Fraccion di MEP y Lidernan di Bario
ta anuncia fayecimento inespera di:



Sra. Maria Swaen

Na bida mama di sr. Nilo Swaen, ex Ministro y Parlamentario di MEP den varios gabinete
Nos ta manda nos mas sincero condolencia na famia y conocirnan di sra. Maria Swaen.
Cu Dios duna hopi forza y consuelo den e momentonan dificil aki
Cu sra. Maria sosega na paz den braza di Señor

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.

Tip line 7380101 of solodipueblo@gmail.com....

Flor di Brazil a tene su Christmas Dinner pa tur miembro y voluntarionan



Riba 14 di December tur miembro y voluntario di Flor di Brazil por a disfruta di un dushi catering di Jossy Kock y di e Caha di Orgel Nos Ambiente di Nelson Sprock cu a entretene tur presente. E grupo di Aguinaldo Flor di Pasco tambe a haci un bunita presentacion. Flor di Brazil ta gradici Glitz Casino cu a haci un donacion. Flor di Brazil ta desea henter Aruba un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo.











